



30.11.2020

Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden johtaja

---

## **39 § Hankinta, Saapujan opas - Newcomer's guide**

HEL 2020-011314 T 02 08 01 00

### **Päätös**

Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden johtaja päätti hyväksyä KK International Consulting tarjouksen Helsingin seudulle muuttaville ulkomalaisille henkilöille suunnatun oppaan sisällön suunnittelusta ja tuottamisesta.

Hankinnan arvonlisäveroton kokonaisarvo on 11 000 euroa. Työn kustannukset veloitetaan Kansainväliset osaajat yritysten kasvun vauhdittajina -hankkeelle vuodelle 2020 myönnetystä keskitetyn hanketoiminnan määrärahasta talousarviokohdasta 1 50 04, projektinumero 1095116002.

Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden johtaja päätti oikeuttaa elinkeino-osaston työvoima ja maahanmuutto -yksikön maahanmuuttoasiat-tiimin maahanmuuttopäällikön allekirjoittamaan hankintasopimuksen.

### **Päätöksen perustelut**

Hankinta koskee englanninkielistä Saapujan opasta, jonka tarkoituksena on toivottaa ulkomailta saapuva henkilö perheineen tervetulleeksi sekä helpottaa asettautumista uuteen kotipaikkaan. Julkaisu sisältää perustietoa Suomesta ja Helsingistä lähialueineen, tarjoaa tietoa jokapäiväisestä elämästä sekä tekee olemassa olevat palvelut paremmin näkyväksi. Opas palvelee maahan juuri saapuneita henkilöitä sekä Suomeen muuttamassa olevia henkilöitä ja heidän perheitään. Opasta voidaan jakaa myös osana kansainvälisten osaajien rekrytointia jo ennen maahan saapumista.

Hankittava palvelu on julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016) mukaista palvelua. Hankinnassa käytettiin kevennettyä kilpailutusta. Tarjouspyyntö lähetettiin 21.10.2020 pienhankintaportaalin/Cloudia-kilpailutusjärjestelmän kautta.

Määräaikaan 6.11.2020 klo 16:00 mennessä saapui järjestelmään kaksi tarjousta: Return Ticket ja KK International Consulting. Tarjoukset käsiteltiin tarjouspyynnössä kuvatun menettelyn mukaisesti.

Tarjouksille asetettiin vähimmäisvaatimuksia, jotka määräajassa saapuneet tarjoukset täyttivät. Tarjousten valintaperusteena oli kokonaistaloudellinen edullisuus tarjouspyynnön mukaisesti. Päätös perustuu vertailuun, jossa on huomioitu laadulliset tekijät liittyen toteuttamissuunni-



30.11.2020

Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden johtaja

telmaan ja työnäytteisiin sekä tarjottuun hintaan. (Arvioinnissa sovelletut kriteerit ja painoarvot on kuvattu tarkemmin tarjouspyynnössä liitteessä 1.)

Toteuttamissuunnitelman tuli sisältää alustava sisällysluettelo sekä suunnitelma henkilöstöresursoinnista, aikataulutuksesta ja projektinhallinnasta. Laadukkaimmaksi toteuttamissuunnitelmaksi arvioitiin KK International Consultingin tarjous. Toteuttamissuunnitelman painotus kokonaisarvioinnissa oli 50 prosenttia.

Työnäytteiden laadun ja soveltuvuuden osalta tarjoukset arvioitiin yhtä vahvoiksi. Työnäytteiden painotus kokonaisarvioinnissa oli 20 prosenttia.

Hinnaltaan edullisin tarjous oli KK International Consultingin tarjous. Arvonlisäverottoman hinnan painotus kokonaisarvioinnissa oli 30 prosenttia.

Kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen esitti KK International Consulting. Toteuttamissuunnitelmassa sisällysluettelo oli jäsenelty käyttäjäystävällisesti ja oli aihealueiltaan kattava. Aihealueiden sisältöjä on mietitty monipuolisesti ja melko yksityiskohtaisesti. Oppaan toteutuksen eri vaiheet on kuvattu selkeästi ja yksityiskohtaisesti. Vuorovaikutusprosessi tilaajan kanssa on mietitty. (Tarjousten vertailu on kuvattu tarkemmin liitteessä 2.)

Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden päällikön oikeus toteuttaa hankintoja perustuu elinkeinojohtajan päätökseen kaupunginkanslian elinkeino-osaston hankintaoikeuksista 2.6.2019 § 45.

Sitova sopimus sopijapuolten välille syntyy vasta erikseen allekirjoitettavalla hankintasopimuksella.

**Lisätiedot**

Kati Jääskeläinen, projektikoordinaattori, puhelin: 310 26922  
kati.m.jaaskelainen(a)hel.fi

**Liitteet**

- 1 Tarjouspyyntö
- 2 Vertailutaulukko

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, pienhankinnat, kaupunginhallitus

**Otteet**

**Ote**

**Otteen liitteet**



**Helsingin kaupunki**  
Kaupunginkanslia  
Elinkeino-osasto  
Työvoima ja maahanmuutto

**Pöytäkirja**

3 (3)

30.11.2020

Maahanmuutto- ja työllisyysasioiden johtaja

---

Tarjoajat

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, pienhan-  
kinnat, kaupunginhallitus  
Liite 1  
Liite 2

**Tiedoksi**

Kaupunginkanslia

---

**Postiosoite**  
PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
kaupunginkanslia@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Pohjoisesplanadi 11-13  
Helsinki 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

**Puhelin**  
+358 9 310 1641  
**Faksi**  
+358 9 655 783

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
FI0680001200062637  
**Alv.nro**  
FI02012566